# ELINDOR® HOME

## Baterie de Lavoar pentru Baie Tip Cascadă — Robinet Înalt Monocomandă

Oțel Inoxidabil · Finisaj Periat Mat · Jet tip Cascadă · Monocomandă · Cartuș Ceramic · Pipă Înaltă 30 cm · Montare pe Blat · Pentru Lavoar / Vas · Auriu



# MANUAL DE UTILIZARE

## 1. Informații Generale

| | |
|---|---|
| **Produs** | Baterie de lavoar pentru baie, tip cascadă |
| **Brand** | Elindor® Home |
| **Tip comandă** | Monocomandă — o singură manetă pentru temperatură și debit |
| **Material** | Oțel inoxidabil, finisaj periat mat |
| **Culoare** | Auriu |
| **Pipă** | Fixă, înaltă — jet tip cascadă |
| **Lungime pipă** | 30 cm |
| **Cartuș** | Ceramic — durabil și precis |
| **Montare** | Pe blat (lavoar sau vas) |
| **Racordare** | Furtunuri flexibile pentru apă caldă și rece |

## 2. Conținutul Pachetului

- 1 × Baterie de lavoar tip cascadă
- 2 × Furtunuri flexibile de racordare
- 1 × Set de fixare (piuliță, garnituri)
- 1 × Manual de utilizare

⚠ Închideți alimentarea cu apă înainte de instalare. Pentru o etanșare corectă și rezultate optime, recomandăm instalarea de către un instalator calificat. Verificați produsul la primire; contactați Elindor în 48 de ore în caz de deteriorare.

## 3. Instalare și Utilizare

1. Închideți robinetele de alimentare cu apă caldă și rece.
2. Introduceți bateria în orificiul lavoarului/blatului și fixați-o cu piulița și garniturile.
3. Conectați furtunurile flexibile la sursele de apă caldă și rece.
4. Strângeți racordurile și verificați să nu existe scurgeri.
5. Deschideți alimentarea cu apă și testați maneta.
6. Folosiți maneta pentru a regla temperatura și debitul tip cascadă.

## 4. Avantaje

- Jet tip cascadă — flux lat și elegant, aspect modern
- Pipă înaltă 30 cm — spațiu generos sub robinet
- Monocomandă — reglare ușoară a temperaturii și debitului
- Cartuș ceramic — funcționare lină și durabilă
- Oțel inoxidabil, finisaj periat mat — rezistent la coroziune
- Design elegant — pentru lavoare și vase moderne
- Montare pe blat — instalare standard

## 5. Curățare și Întreținere

- Ștergeți bateria cu o lavetă moale și umedă după utilizare.
- Nu folosiți bureți abrazivi sau substanțe acide/agresive.
- Îndepărtați periodic calcarul de pe duză.
- Uscați suprafața pentru a preveni petele de apă.
- Verificați periodic racordurile pentru eventuale scurgeri.
- Nu forțați maneta dincolo de cursa normală.
- Curățați aeratorul/duza dacă debitul scade.

## 6. Conformitate Europeană

| | |
|---|---|
| **CE** | Marcaj CE — conformitate cu cerințele europene pentru armături sanitare. |
| **RoHS / REACH** | Fără substanțe periculoase — materiale conforme RoHS și REACH. |

## 7. Contact Elindor®

| E-mail | Telefon | Program | Website |
|---|---|---|---|
| comenzi@elindor.ro | 0770 915 322 | Lun.–Vin. 09:00–17:00 | www.elindor.ro |

# ELINDOR® HOME

## Смесител за Мивка за Баня Тип Водопад — Висок Едноръкохватков Кран

Неръждаема Стомана · Матово Четкано Покритие · Водопаден Излив · Едноръкохватков · Керамичен Картуш · Висок Чучур 30 см · Монтаж на Плот · За Мивка / Купа · Златист



# РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

## 1. Обща Информация

| | |
|---|---|
| **Продукт** | Смесител за мивка за баня, тип водопад |
| **Марка** | Elindor® Home |
| **Тип управление** | Едноръкохватков — една ръкохватка за температура и дебит |
| **Материал** | Неръждаема стомана, матово четкано покритие |
| **Цвят** | Златист |
| **Чучур** | Фиксиран, висок — водопаден излив |
| **Дължина на чучура** | 30 см |
| **Картуш** | Керамичен — издръжлив и прецизен |
| **Монтаж** | На плот (мивка или купа) |
| **Свързване** | Гъвкави маркучи за топла и студена вода |

## 2. Съдържание на Опаковката

- 1 × Смесител за мивка тип водопад
- 2 × Гъвкави свързващи маркуча
- 1 × Комплект за монтаж (гайка, уплътнения)
- 1 × Ръководство за употреба

⚠ Спрете водоподаването преди монтаж. За правилно уплътнение и оптимални резултати препоръчваме монтаж от квалифициран водопроводчик. Проверете продукта при получаване; свържете се с Elindor в рамките на 48 часа при повреда.

## 3. Монтаж и Употреба

1. Спрете крановете за топла и студена вода.
2. Поставете смесителя в отвора на мивката/плота и го фиксирайте с гайката и уплътненията.
3. Свържете гъвкавите маркучи към източниците на топла и студена вода.
4. Затегнете връзките и проверете за течове.
5. Пуснете водоподаването и тествайте ръкохватката.
6. Използвайте ръкохватката за регулиране на температурата и водопадния дебит.

## 4. Предимства

- Водопаден излив — широк и елегантен поток, модерен вид
- Висок чучур 30 см — просторно място под крана
- Едноръкохватков — лесно регулиране на температура и дебит
- Керамичен картуш — плавна и трайна работа
- Неръждаема стомана, матово четкано покритие — устойчив на корозия
- Елегантен дизайн — за модерни мивки и купи
- Монтаж на плот — стандартен монтаж

## 5. Почистване и Поддръжка

- Избърсвайте смесителя с мека влажна кърпа след употреба.
- Не използвайте абразивни гъби или киселинни/агресивни препарати.
- Периодично отстранявайте котлен камък от дюзата.
- Подсушавайте повърхността, за да предотвратите петна от вода.
- Периодично проверявайте връзките за течове.
- Не насилвайте ръкохватката извън нормалния ход.
- Почиствайте аератора/дюзата, ако дебитът намалее.

## 6. Европейско Съответствие

| | |
|---|---|
| **CE** | Маркировка CE — съответствие с европейските изисквания за санитарна арматура. |
| **RoHS / REACH** | Без опасни вещества — материали, съгласно RoHS и REACH. |

## 7. Контакт с Elindor®

| Имейл | Телефон | Работно време | Уебсайт |
|---|---|---|---|
| comenzi@elindor.ro | 0770 915 322 | Пон.–Пет. 09:00–17:00 | www.elindor.ro |

# ELINDOR® HOME

## Fürdőszobai Mosdó Csaptelep Vízesés Típusú — Magas Egykaros Csap

Rozsdamentes Acél · Matt Kefélt Felület · Vízesés Kifolyó · Egykaros · Kerámia Patron · Magas Kifolyó 30 cm · Pultra Szerelhető · Mosdóhoz / Mosdótálhoz · Arany



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## 1. Általános Információk

| | |
|---|---|
| **Termék** | Fürdőszobai mosdó csaptelep, vízesés típusú |
| **Márka** | Elindor® Home |
| **Vezérlés** | Egykaros — egy kar a hőmérséklethez és a vízmennyiséghez |
| **Anyag** | Rozsdamentes acél, matt kefélt felület |
| **Szín** | Arany |
| **Kifolyó** | Fix, magas — vízesés kifolyó |
| **Kifolyó hossza** | 30 cm |
| **Patron** | Kerámia — tartós és precíz |
| **Szerelés** | Pultra (mosdó vagy mosdótál) |
| **Csatlakozás** | Rugalmas tömlők meleg és hideg vízhez |

## 2. A Csomag Tartalma

- 1 × Mosdó csaptelep vízesés kifolyóval
- 2 × Rugalmas csatlakozótömlő
- 1 × Rögzítőkészlet (anya, tömítések)
- 1 × Használati útmutató

⚠ Zárja el a vízellátást a szerelés előtt. A megfelelő tömítés és optimális eredmény érdekében javasoljuk a szakképzett vízvezeték-szerelő általi telepítést. Ellenőrizze a terméket átvételkor; sérülés esetén 48 órán belül vegye fel a kapcsolatot az Elindorral.

## 3. Szerelés és Használat

1. Zárja el a meleg és hideg víz csapjait.
2. Helyezze a csaptelepet a mosdó/pult furatába, és rögzítse az anyával és tömítésekkel.
3. Csatlakoztassa a rugalmas tömlőket a meleg és hideg víz forrásaihoz.
4. Húzza meg a csatlakozásokat, és ellenőrizze a szivárgást.
5. Nyissa meg a vízellátást, és tesztelje a kart.
6. A karral állítsa a hőmérsékletet és a vízesés vízmennyiségét.

## 4. Előnyök

- Vízesés kifolyó — széles és elegáns vízsugár, modern megjelenés
- Magas kifolyó 30 cm — bőséges hely a csap alatt
- Egykaros — könnyű hőmérséklet- és vízmennyiség-szabályozás
- Kerámia patron — sima és tartós működés
- Rozsdamentes acél, matt kefélt felület — korrózióálló
- Elegáns dizájn — modern mosdókhoz és mosdótálakhoz
- Pultra szerelhető — szabványos szerelés

## 5. Tisztítás és Karbantartás

- Törölje le a csaptelepet puha, nedves ruhával használat után.
- Ne használjon dörzsölő szivacsot vagy savas/agresszív szert.
- Rendszeresen távolítsa el a vízkövet a fúvókáról.
- Szárítsa meg a felületet a vízfoltok megelőzése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat szivárgás szempontjából.
- Ne erőltesse a kart a normál mozgáson túl.
- Tisztítsa meg a perlátort/fúvókát, ha a vízsugár gyengül.

## 6. Európai Megfelelőség

| | |
|---|---|
| **CE** | CE jelölés — megfelel a szaniterszerelvényekre vonatkozó európai követelményeknek. |
| **RoHS / REACH** | Veszélyes anyagoktól mentes — anyagok, RoHS és REACH szerint. |

## 7. Elindor® Kapcsolat

| E-mail | Telefon | Ügyfélszolgálat | Weboldal |
|---|---|---|---|
| comenzi@elindor.ro | 0770 915 322 | H.–P. 09:00–17:00 | www.elindor.ro |